LONGINES

INSTRUCTION MANUAL / LIBRETTO DI ISTRUZIONI

GARANZIA INTERNAZIONALE

LONGINES

LONGINES è lieta che lei abbia scelto un modello della sua collezione, degna erede del know-how del brand costruito sulla ricerca costante di requisiti tecnici e di un'intramontabile eleganza.

La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. offre, a decorrere dalla data di acquisto, una garanzia di ventiquattro (24) mesi su tutti i modelli di orologi LONGINES® e una garanzia di cinque (5) anni sugli orologi meccanici acquistati a partire dal 1 gennaio 2021, ai sensi della presente garanzia. Tutti i bracciali/cinturini degli orologi usufruiscono di una garanzia internazionale di 24 mesi per difetti dei materiali o di fabbricazione. La garanzia internazionale LONGINES copre i difetti dei materiali e i vizi di fabbricazione esistenti al momento della consegna dell'orologio LONGINES acquistato ("difetti"). La garanzia è valida soltanto se il certificato di garanzia è datato e compilato per intero da un rivenditore autorizzato LONGINES ("certificato di garanzia valido"). Nel periodo di validità della garanzia e dietro presentazione del certificato di garanzia valido, l'acquirente ha il diritto di richiedere la riparazione gratuita di qualunque difetto. Qualora le normali condizioni di utilizzo del suo orologio LONGINES non potessero essere ripristinate con un intervento di riparazione, la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. si impegna a sostituirlo con un orologio LONGINES identico o dalle caratteristiche analoghe. La garanzia dell'orologio sostitutivo scadrà al termine della garanzia dell'orologio sostituito.

Questa garanzia non copre:

- la durata della pila;
- la normale usura e l'invecchiamento (ad esempio i graffi sulla cassa e/o sul vetro, l'alterazione del colore e/o del materiale delle casse, dei bracciali e delle catene non metallici, come pelle, tessuto o caucciù, il rivestimento PVD e il colore del bronzo);
- i danni a qualunque parte dell'orologio derivanti da utilizzo inadeguato/improprio, mancanza di cura, negligenza, incidenti (urti, ammaccature, schiacciamenti, rottura del vetro, graffi in occasione della sostituzione del bracciale, ecc.), utilizzo errato dell'orologio e inosservanza delle istruzioni per l'uso (libretto di istruzioni);
- i danni indiretti o conseguenti, quali che siano, derivanti dall'utilizzo, dal mancato funzionamento, da guasti o dalla mancanza di precisione dell'orologio LONGINES;
- la manipolazione dell'orologio LONGINES da parte di una persona non autorizzata (ad es. per la sostituzione della pila, gli interventi di manutenzione o la riparazione) o l'alterazione delle sue condizioni originarie al di fuori del controllo della Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

È espressamente esclusa qualsiasi altra pretesa nei confronti della Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., ad esempio per danni aggiuntivi a quelli riportati nella presente garanzia, ad eccezione dei diritti inalienabili che l'acquirente può far valere nei confronti del produttore.

Questa garanzia del produttore:

- è indipendente da qualunque garanzia che potrebbe essere fornita dal venditore e per la quale quest'ultimo è il solo responsabile;
- non influisce in alcun modo sui diritti dell'acquirente nei confronti del venditore né su qualsiasi altro diritto inalienabile che egli potrebbe far valere nei confronti di quest'ultimo.

Il servizio alla clientela della Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. assicura la perfetta manutenzione dell'orologio LONGINES. Se il suo orologio necessita di un intervento, la invitiamo a rivolgersi a un rivenditore autorizzato LONGINES o a un centro assistenza LONGINES autorizzato, che potrà trovare sul nostro sito www.longines.com e che può garantirle un servizio conforme agli standard previsti dalla Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

* Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, Svizzera.

LONGINES® è un marchio registrato.

Ci congratuliamo con lei per avere acquistato un orologio LONGINES. La invitiamo a leggere attentamente il presente libretto di istruzioni prima di iniziare a utilizzare il suo orologio LONGINES, per assicurarne il corretto funzionamento e la lunga durata. Se desidera maggiori informazioni in merito al suo orologio o se quest'ultimo è dotato di una complicazione, può consultare ulteriori dettagli e tutorial collegandosi al nostro sito internet **www.longines.com/instruction-manual oppure scansionando il QR code.**

Garanzia internazionale **2**

Impermeabilità **3**

Regolazione dell'ora **4-5**

Certificato di garanzia Longines **6**

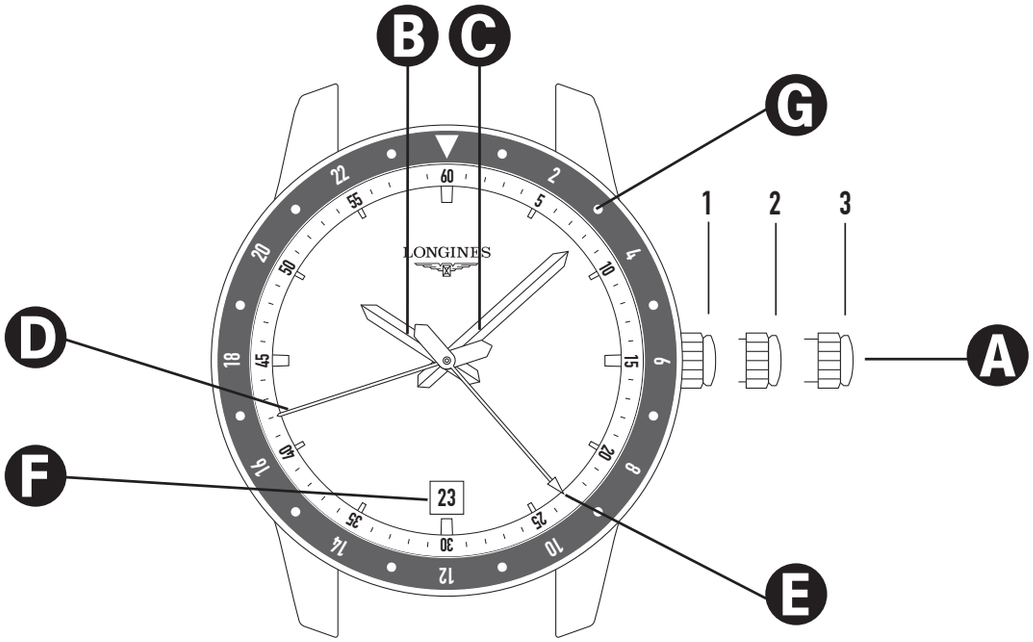
Misure precauzionali relative all'impermeabilità

L'impermeabilità di un orologio può essere influenzata da un'alterazione dovuta all'essiccazione delle guarnizioni o da un urto accidentale subito dalla corona. Per aiutarla a preservare l'impermeabilità dell'orologio, le consigliamo di risciacquarlo con acqua dolce dopo averlo posto a contatto con acqua di mare e di farne controllare l'impermeabilità una volta l'anno presso un centro assistenza LONGINES autorizzato. Non apra in alcun caso l'orologio in autonomia.

IMPORTANTE! Non attivi mai la corona di regolazione dell'ora né i pulsanti quando l'orologio si trova sott'acqua e si accerti che la corona e i pulsanti siano premuti/avvitati prima di immergerlo in acqua.

Indicazione sul fondello	Significato*
Nessuna	Non impermeabile
3 bar	Impermeabile fino a una sovrappressione di 3 bar (30 m)*
5 bar	Impermeabile fino a una sovrappressione di 5 bar (50 m)*
10 bar	Impermeabile fino a una sovrappressione di 10 bar (100 m)*
30 bar	Impermeabile fino a una sovrappressione di 30 bar (300 m)*

* I valori di impermeabilità indicati in metri equivalgono alla sovrappressione applicata secondo la norma ISO 22810.



Ⓐ Corona	Ⓔ Lancetta GMT/24H
Ⓑ Lancetta delle ore	Ⓕ Finestrella della data
Ⓒ Lancetta dei minuti	Ⓖ Lunetta girevole
Ⓓ Lancetta dei secondi	

Indica ore, minuti, secondi, data e ora del secondo fuso orario.

Corona avvitata

Alcuni modelli LONGINES sono dotati di corona avvitata che deve essere svitata, ruotandola in senso antiorario, prima di regolare l'ora, di correggere la data o di ricaricare l'orologio. Dopo aver eseguito le regolazioni, riportare la corona in posizione **1**, quindi premerla e riavvitarla a fondo per garantire l'impermeabilità dell'orologio

Regolazione dell’ora e blocca-secondi

Estrarre la corona in posizione **3** quando la lancetta dei secondi è a 60. Ruotare la corona avanti o indietro fino a visualizzare l'ora desiderata. Quando si ruota la corona, ruota anche la lancetta del secondo fuso orario. Una volta sincronizzata l'ora, riportare la corona in posizione **1**.

Se l'orologio meccanico non è stato indossato, occorre eseguire una carica manuale di una trentina di giri.

Regolazione dell'ora del secondo fuso orario

Estrarre la corona in posizione **3** e ruotarla avanti o indietro fino a visualizzare l'ora desiderata mediante la lancetta del secondo fuso orario sulla lunetta 24 ore e la lancetta dei minuti. Riportare la corona in posizione **1**.

Variante: per visualizzare l'ora del secondo fuso orario è anche possibile utilizzare la lunetta girevole.

Correzione dell'ora locale e della data

Estrarre la corona in posizione **2**. Ruotando la corona avanti o indietro, si fa avanzare o retrocedere la lancetta delle ore a passi di un'ora esatta senza influire sull'indicazione dei minuti, dei secondi e del secondo fuso orario.

Al passaggio della lancetta delle ore dalla mezzanotte, il datario visualizza automaticamente una nuova data, quella del giorno dopo o del giorno prima a seconda del senso della correzione.

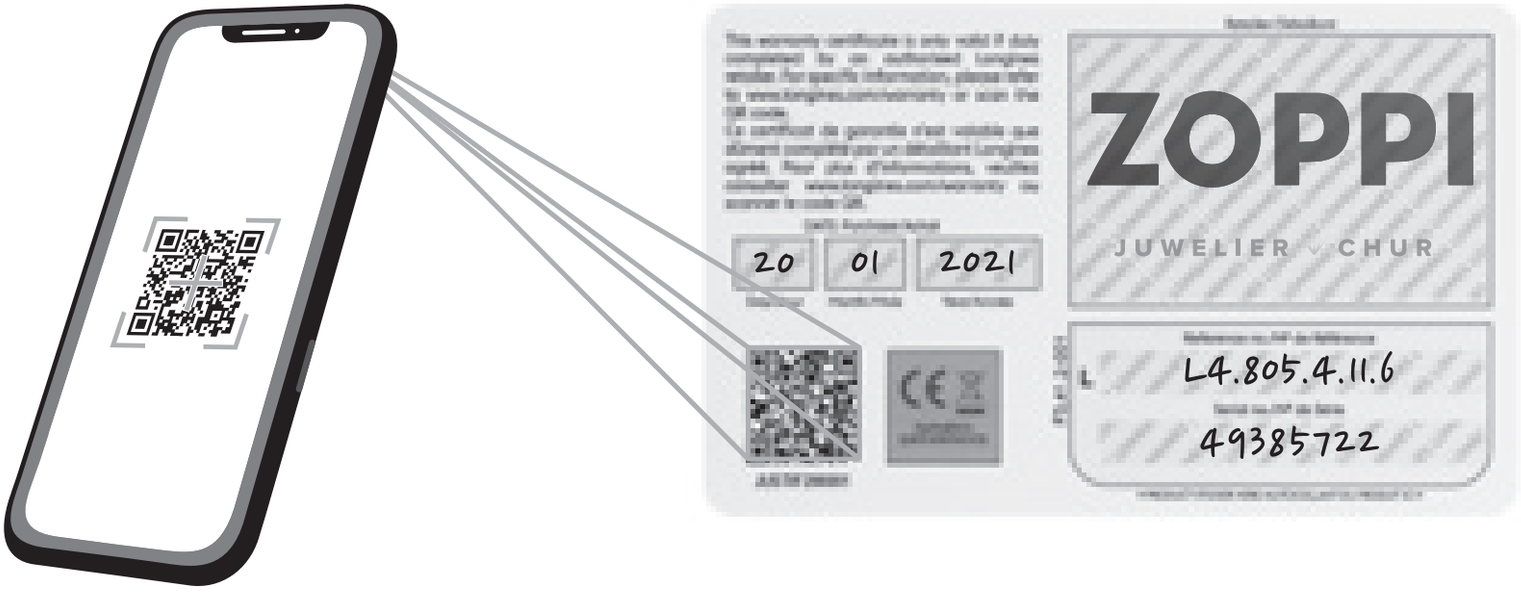
La regolazione della data è tuttavia necessaria dopo i mesi con meno di 31 giorni.

Riportare la corona in posizione **1**.

CERTIFICATO DI GARANZIA LONGINES

LONGINES

Scansionando con la fotocamera dello smartphone il QR code del certificato di garanzia dell'orologio, è possibile accedere al sito web LONGINES. All'interno del sito potrà trovare, tra l'altro, il libretto di istruzioni relativo al suo orologio, disponibile in 33 lingue, nonché i consigli per la manutenzione e le condizioni di garanzia.



Le ricordiamo che può accedere a queste informazioni anche tramite il QR code contenuto in questo libretto di istruzioni oppure digitando: **www.longines.com/instruction-manual**

LONGINES

www.longines.com/instruction-manual